

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят.) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Реклямації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі днівників Люд. Пльона і в ц. к. Староствах на провінції: на цілий рік зр. 2.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ —.60 місячно . . „ —.20 Поодинокое число 1 кр

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно . . „ —.45 Поодинокое число 3 кр.

## По битві коло Фарзалі.

Судьба Греції вже рішила ся. Битва коло Фарзалі запечатала долю грецкогo народу. Армія грекка розбита і не в силі ставити вже опору. Турки заняли мабуть й Дом кос на полудни від Фарзалі та пустились до Лямії, а друга часть турецької армії заняла портове місто Вольо. В Епірусі Греки стоять також дуже слабо і ледви ще держать ся коло Превези і Сарагалі. Але хоч там армія грекка і кріпко ще держала ся, то таки не значило би се нічого супротив побіди Турків в Тесалії. Можна длятого сказати, що воєнна сила Греції вже розбита і годі їй знову піднести ся. Правительство грекче прийшло вже до переконаня, що дальший опір, хоч би лиш для самого ратованя чести армії і народу не придасть ся до нічого і длятого зажадало посередництва держав европейских. Держави ті прийдуть тепер очевидно в поміч Греції, але та поміч хоч певно ухоронить Грецію від дальшого нещастя, вийде по правді в користь лиш Туреччині і ще кому иншому.

Битва коло Фарзалі, можна сказати, рішила судьбу Греції на цілі віки і відобрала їй на довгі часи то значне і той вплив на Балкані, який она там доси мала. Дивно може виглядає, що держави християнські, держави ті, що колись так дуже обдешевляли ся для Греції, станули нині в обороні Турків, в обороні турецької держави, але безперечно ще дивніше виглядає, що така голосна опікунка і покровителька всіх православних християн на Выході і християнских народів на Балкані, як Росія, станула рішучо в обороні Туреччини, навіть

без взгляду на близьке споріднене царя з греккою династією та на его дружбу з грекким наслідником престоло. Навіть російській нарід — як то зазначають російські газети — хоч, що правда, він дуже мало знає ся на політиці свого правительства, дивує ся і не може того помістити в своїй голові, як то могло стати ся, щоби така християнська держава як Росія стапула нараз в обороні Турків, відвічних ворогів християнства. Річ се дуже проста і легка до зрозуміня. Росії не ходило на Балкані ані о християнську віру, ані о тамонні християнські народи; она мала завсїгди і має там свої власні інтереси, котрих не опускає з ока, а котрим іменно Греція ставала на перешкоді. Греція робила собі право не лиш до многих островів на ейській і середземній мори, але й до Македонії, ба що найважнійше, і до самого Константинополя. Греки не переставали ніколи думати о відновленю грецкогo царства зі столицю в Константинополи. Теперішня війна — а того потреба було Росії — коли не зовсім убила ту надію, то відсунула єї на цілі сотки літ. Греція перестала вже бути тим важним чинником на Балкані, яким була доси, а тим самим і перестала бути небезпечною плямам Росії, а то між иншим поясняє нам, длячого Росія в теперішнім конфлікті межі Грецією а Туреччиною стояла так рішучо по стороні Туреччини. Росії розходило ся очевидно о таке угруповане держав на Балкані, яке було би для неї догідне, а то нині осягнула.

Хто безпосередно винуватий теперішній судьбі Греції і на кого спадає вся вина за нещасливу війну, чи само правительство і кабинет Деліянтіса, чи король — того пині годі ще сказати; але здає ся, що не мала часть вини спадає і на самого короля. Против него і звер-

нув ся тепер головно гнів цілого народу. Уже по битві під Ларісою настали були в Атиках досить грізні непокої, підчас котрих навіть зневажено жену наслідника престоло княг. Софію. Тепер проявляє ся то само. Войско, резерва, ставить опір і не хоче їхати на поле війни, а нарід стає по стороні войска. Недопущено також до арештованя італіянського соціяліста Чіпріані'го. Огірчене против короля росте з кождим днем, а его піддержує ще чутка, що він спекулював греккими і турецькими паперами на парискій біржі і виграв 35 мільонів франків. Розійшлась була навіть чутка, що король хоче вже абдикувати, але тому заперечено з Петербурга і за мотив подано слідуючу характеристичну вість. Король — кажуть — не зрив би ся добровільно корони зі взглядів фінансових, бо тогди би рента его зменшила ся значно. Вступаючи на греккий престол зробив він угоду з грекким правительством, що коли би его змушено уступити і нарід вибрав би собі иншого короля, то ему би заплачено річно 600.000 франків ренти; коли-ж би добровільно уступив, то лиш 200.000 франків. Характеристичне й то, що з Петербурга старають ся понизити династію в очах грецкогo короля. Очевидно не лиш дотеперішні змаганя Греції, але й єї династія якось не конче Росії на руку.

Що-до посередництва держав европейских то річ, як зачувати, стоїть тепер так, що держави хотять насамперед зажадати застановлення війни а відтак відкликана турецької армії з Тесалії і греккої з Крети.

23)

## ГОРВАТИЙ.

(З польского — повість Йосифа Корженевського).

(Дальше).

В тім часі тяжкої проби була Уршуля, розвинувши цілу енергію свого дуга, ангелом хранителем старої і обезсиленої жєнщини. Крім того, що єї убирала, спрятала комнату, стелила ліжка, робила для неї каву, мусіла нераз при лихій услужі в наших готелях побігти сама зі збанком по воду і принести дров до печи, бо о тім сторож найчастійше забував з тої причини, що то був вже лютий, отже й літо недалеко. Серед такого занятя мала ще досить часу на щоденне читане газети і глядане між інсератами лекцій і мешканя: Було то в часі пущеня, а в тій порі опорожнені лише мешканя великі, панські, що їм не могли ні до чого придати ся. Аж по трех тижднях праці і дожданя, вичитала, що при ул. Новоміській при ринку Старого Міста єсть до винаймленя мешкане, зложено з двох комнат і кухні, з тим додлком, що меблі за мірною доплатою можуть бути уступлені на власність. Пані Больковска, що уродила ся і виховала в околиці Старого Міста, що мала там під боком і торг і кілька церков, отже всі средства заспокоєня потреб тіла і душі, аж сплеснула руками з радости і забравши ся чим скорше з Уршулею пішла до

вказаного місця. Все залагодило ся після бажаня; обстава була стара, досить убога, але ще могла служити. Бідна урядничка, що мусіла спішити за мужем перенесенням, рада що не змарнує ся їх праця, продала все за мірну ціну, уступила часть постели, столового і кухонного начиня, столового біля, а навіть свою давну і вірну служницю, з котрою лиш з жалем розставала ся. Так за один день наші самітні пустиниці мали все, чого їм лиш було треба. Зраз на другий день спровадили ся і розмістились, а день опісля пішла пані Больковска з Уршулею до церкви і там дала на службу Богу, що мала відправити ся в каплиці Ієуса Христа, в котрій перед сорок роками вінчалась. Вертаючи звідси, вступила до склепу, де на вікні висіла таблиця з написом газети, котру читали і довідались з неї о мешканю і з вдячності передплатила єї.

Теперішнє їх житє було спокійне і вільне від всіх напастий і прикростей. Не знали нікого, нігде не бували лише в церкві, на торзі, часом в яким склепикку, аби відновити знищені пожаром одніа, а як прийшли теплі весняні дни, ходили часом до Саского огороду по полудни і там в тіні дерев, уживаючи єввіжого воздуха та любуючись зеленію, пересиджували по кілька годин. Старушці нічого не хибувало. Досить скупий дохід з пенсії і процентів виставив, опіка услужної, привітливої і запопадливої внучки окружала єї любовю, мешкане було догідне, а господар честний, не шукав напасти;

служниця-ж вірна і роботяца. Лише того жалувала пані Больковска, що не мала практики, не мала нікого і не могла лічити, а хоч часом і стрічала на улиці людей то з бородавками, то з мертвою кісткою, то рябих то виблідлих певне від упертої прапасниці, то однако, що они не спішили ся і не уважали на неї і на єї найліпші наміри — не сміла їх зачіпати.

Уршули також не кучилось. Бажаючи, щоби бабуся мала о скільки можна спокій і відпочинок, займала ся сама господарством, вигадувала ріжні присмаки, о скільки стало доходів; вела всі рахунки, мила, направляла біля, пильнувала праня, а в вільних від тих занять хвилях читала, рисувала, звиджувала церкви глядаючи всюди образа, котрий промовив би до неї і штукою і виразом. Жаль їй було, що майже всюди завела ся, але все таки нераз у Піярів або у Візиток сиділа довго на лавці, хоч богослуженя не було і вдивлювала ся в хорші діла Чеховича, котрі ясніючи там на великім престолі підносять до себе і очи і душу. Вправді то все не все виставало єї голові, що глядала глубокого занятя і серцю бажаючому штуки. Часто приходили на неї хвилі туги і гадала о горбатім, бридкім, але так добрім для неї Маріяні. Ох, мій Боже, говорила нераз, як би я була вже далеко, колиб могла їти за ним. І в тих хвилях обіймали єї милі згадки о Димівщині, тишина і свобода тої сторони дивно відбивали від шуму і гамору міста, а любий дідусь, честна Шумейкова і коровка

## Н о в и н к и.

Львів дня 11-го мая 1897.

— **Є. В. Цісар** уділив комітетови будови притуловища для осиротілих і опущених діттей в Мошастирисках на докінчене будови згаданого притуловища 100 зр. запомоги.

— **Іменованя.** Радники висшого суду краєвого Франц Гофмоклъ і Корн. Косович іменовані радниками двора при найвишнім трибуналі у Відни.

— **Є. Е. п. Маршалок краєвий** гр. Стан. Бадені повернув вчера рано з Відни до Львова.

— **Справу недільного відпочинку у Львові** полагодило п. к. Намістництво з деякими відмінами в такий спосіб: Всі склени мають бути отворені від 7-ої до 12-ої в полудне (доси були отворені від 7-ої до 10-ої рано і від 3-ої до 6-ої по полудни), а скленики з віктуалами від 7-ої до 12-ої в полудне і від 7-ої до 8-ої вечером. Хліб пекти можна буде до 10-ої рано, а продавати через цілий день (як доси було). Великій зміні улягла праця фризирів, що доси працювали цілий день; тепер будуть лиш до 2-ої пополудни. Молочарні будуть і дальше отворені цілий день, а склени з м'ясними продуктами від 7-ої до 11-ої рано і від 6-ої до 9-ої пополудни. Ті постанови мають обов'язувати також і в інших містах Галичини.

— **3 товариства „Просвіти“.** В місяці цвітня с. р. внесено через канцелярню „Просвіти“ поданя до Намістництва о засноване нових читалень „Просвіти“ в отсих 23 громадах: в Залісцях і Молодинчи, повіта бобрецкого; в Шиврі, пов. борщівського; в Язлівці, пов. бучацького; в Фирлівці, пов. золочівського; в Хотині, пов. калуського; в Жукотині, пов. коломийського; в Дмитрю, пов. львівського; в Крученичах, пов. мостиского; в Стани, Негрибці, Пикulichах і Нижанковичах, пов. перемиського; в Бурканові і Золотниках, пов. підгаецького; в Річках і Любичи княжий, пов. равського; в Турівці, пов. скалатського; в Свитазові, пов. сокальського; в Стрільбичах, пов. староміського; в Славску і Угерску, пов. стрийського; в Юрківці, пов. товмацького. — Всіх читалень „Просвіти“ по кінець цвітня с. р. було заснованих або зголошених 420.

— **Дяківська школа в Станиславові.** Минушого року побудувала станиславська капітула дім призначений на дяківську школу. Доси — як пише „Дяківський Глас“ — в трех учеників-бурсаків, котрі крім науки дяківства побірають також науку столарства в кравчій школі промпеловій.

На прошене капітули дозволила дирекція народної Торговлі у Львові побирати кільком ученикам, дяківским кандидатам, безплатно науку купецтва в філії „Народної Торговлі“ в Станиславові. Є надія, що кождий деканат поки що буде удержувати одного ученика в тій школі (бо капітула ще не має фондів), а ті ученики стануть розсадниками доброго і красного співу по деканатах.

— **Русин — підприємцем в Берліні.** В столиці Німеччини отворив наш земляк п. Михайло Ганакowski (син міщанина рогатинського) в маю минушого року заведене для електротехніки при головній улиці Friedrichstrasse 131. Як довідуємось, поводить ся нашому землякови добре і він тішить ся довірем широких кругів публіки.

— **Огні.** В Бужку, золочівського повіта, вихуд дня 7-го мая огонь і знишив 7 господарських загород, з котрих лиш одна була обезпечена. Шкода оцінена на 8.000 зр. Жертвою огня упало також 12 штук худоби.

— **Поєдинок** яко наслідок бурливих засідань нашого парламенту при нагоді внесень о обжаловане міністрів, відбув ся у Відни між послами Вольфом а Горжіцою. Вольф дістав удар шаблею в рамя, а Горжіца має розторонений великий палець правої руки. Вливаючим був пос. Вольф. Крім Горжіци визвав він був ще чеських послів Герольда, Енгля і Скалю, але они не приймили поєдинку, лише Герольд згодив ся перепросити Вольфа.

— **Двоєкі очи.** На Угорщині в селі Арач прийшла одна недавно подружена хороша селянка до свого св'ященника і заявила, що она хоче покинути свого чоловіка. „Не можу з ним жити — повідає розжалена — бо він має одно око черне, а друге сине. Судженою не могла я добачити того сумного об'яву, бо соромилася глядіти своєму любчикови в очи. Тепер знов не можу дивити ся, хоч би як була рада“. Св'ященик запроколував ту пічку пригоду ось як в книзі: „Пані Мельхіорова Саннан, уроджена Варвара Чалік, бажає розійти ся з своїм чоловіком, бо він має двоєкі очи“.

— **Сьмілий хлопець.** Чотирнадцятилітній хлопчина Рудольф Шенвізе покинув дня 3-го мая родинний дім у Відни і понавдрував, як описля виявило ся, на Крету. Сьмільчак не мав ні грошей, ні ніяких документів. Єго ціле уоруженє складало си із замашистого костюра.

— **Завзятий віритель.** Пекар в Мадридї, Мануель Віллоендос позичив був жінці професора університету дра Адольфа Пода 17.000 пезетів. Пізнійше, як каже пекар, позичила она від него ще 14.000 пезетів, але жінка професора рішучо

тому перечить. Позаяк пекар хотів отворити в Мадридї якесь підприємство, зажадав звороту грошей і приходив майже кождого дня до мешканя професора, котрого хотів повідомити о довзі жінки. Однак ніколи не міг побачити ся з професором і послідніми днями, виходячи з єго дому, сказав: „Убу того чоловіка, як не дістану від него гроший“. Дня 28 цвітня о годині 9-ій рано ждав Віллоендос на розі улиці Медіначелі на професора, котрий мусів тамтуди переходити до університету. Небавом появил ся професор і пекар приступивши до него, став говорити о грошах. Вивязала ся горяча суперечка, в часі котрої Віллоендос вистріляв чотири рази з револьвера до професора і убив єго на місци. Убийник утік, однак кількадесят кроків дальше зловив єго поліційний вояк. Професор Поцо був знаний і загально люблений в Мадридї.

— **Божевільний.** Др. Йосиф Ротблом, адвокат краєвий з Ниська явив ся нині на інспекції поліційній у Львові і заявив, що має внести жалобу. В часі переслуханя показало ся, що др. Ротблом або вже від довшого часу терпить на помрачене ума, або дістав єго нагле. Інспекційні урядники мусіли доложити старань і уживати підступів, щоби недужого не розарити, бо кождий опір гнівав єго. Тому позваляли єму на все, посадили коло столика комісаря інспекційного і пристали на то, щоби він там писав якусь довгу і баламутну жалобу. Вкінці аби єго не доводити до гніву і нападу шалености, колиб відставлено єго до Кульпаркова звичайним фіяком, намовили нещастного, щоби сам лично виїс жалобу у прокуратора і заманили єго до воза ратункового поготівля. В той спосіб удалось єго відвезти до шпиталю. Др. Ротблом приїхав до Львова з Закононого. Робить вражінє здорового чоловіка, лише скоро говорить і на лиці трохи зеленкуватий.

— **Померли:** О. Кицилян Рішецький, парох в Синевідску вижнім, дек. скільського, відзначений крестом австрійським відзнаками, в 56-тім році життя а 34-тім св'ященства; — Григорій Шослакевич, управитель школи в Добротворі, пов. каменецкого, дня 5-го мая, на пятнистий тиф.

### Господарство, промисел, торговля, гігієна і вихованє.

#### Добрі радн.

— **Материялом на компост** суть такі річи: всякі буряни і хопта, мучка з бараболі, зігнилі бараболі і бураки, всяка зіпсута паша, листє і соснове четине, сьміте з обійстя,

і цвітні і липа і Маріяня все разом пересувало ся поперед єї очи. Однак Уршуля наділена незвичайно сильною волею і розумом, не давала себе туманити тим хвиллям поетичної туги, вергала з більшим занятем і замилованем до своїх обов'язків і розривок, які могли мати, а видячи бабусю веселу, здорову і щасливу, чуючи нераз від неї, що колиб не она, старушка була би вже в гробі або жebraчкою, ставала сама веселою і чула ся щасливою.

Так минуло пів року. Ще в червни відвідав їх Нарбут, хотів знов забрати Уршулю, але пані Вольковска вже не хотіла єму дати єї. — „Хіба хочеш мові смерти, пане Йосифе — говорила єму з сльозами — то возміть єї, але памятайте, що будете мати то на своїй душі“. — Не мав серця старий ранити добру жєнщину таким ударом, тим більше, коли пересвідчив ся з розмови, що Уршуля цілком не знала о тім, що Маріяня також в Варшаві і до того ще мешкає дуже близько неї. В серпни старушка занедужала. Уршуля неспокоїна пішла до лікаря, що мешкав при ул. Канонії і дуже ревню доглядав недужої. Уже зачинала приходити до здоровля, коли того вечера, котрого лучила ся пригода нами описана, нагле занедужала і мліючи що хвилі, попадала в чим раз грізнійший стан. Було то вже добре по десятиї вечером. Наполохана Уршуля післала чим скорше служницю до лікаря. Але коли служниця не вертала, а стара безнастанно мліла, попросила з долини жінку, щоби трохи посиділа при недужій, закинула хустку на голову і пішла сама. На ринку було темно і пусто. Вже лиш в деяких вікнах сьвітло ся а ліхтарні блимали блідим сьвітлом, але в відважнім серци нашої героїні було лише чувство

повинности і тревога о стан улюбленої бабусі. О себе не бояла ся цілком і не гадала про себе. Отже пішла сьміло на ринок, коли нагле приступило до неї трєх молодих людей, очивидно в веселім настрою і стали кричати: — Панно, панно, просимо з собою! — Аж тоді страх найшов на неї. Отже кинула ся в бік і задержала ся при стовпі від ліхтарні, гадаючи, що поміркують ся і підуть. Але якже ж зачудовала ся, коли один з молодих людей, прискочивши до неї, схопив їй хустку з голови і крикнув:

— А, та ж то панна Уршуля Нарбут! Моя згуба. О, вже тебе не пущу, ангелику!

Тоді то майже непритомна дівчина відіпхнула сильно руку, котрою сягав до неї і не могучи утікати назад до дому, почала бігти просто себе, трафила на отверті ще двері в тій каменниці, де мешкав Маріяня, впала до сінній і чуючи що напастники зараз за нею гонять єї сьміхом і необичайними словами, та побачивши, що й там осьмілилися вийти, кинула ся на сходи, пробовала двері на першій і на другій поверсі, що були позамкани і вбігла аж на третій поверсі до компати, де через отворені двері побачила сьвітло і почувла голося людей.

Таким способом скоїла ся та пригода, котра як читачі побачать мала описля важні наслідки. Заки оповімо о них, мусимо ще кількома словами витолкувати присутність Каспра в Варшаві і то як раз в місци, де єго як найменше було треба.

Дім пана Януша підпав в тім часі значній зміні. Відносини осіб, що в нїм мешкали, ставали чим раз більше видні; в сусідстві почали говорити; деякі поважнійші особи стали на-

виль уникати Рудки і то спонукало паню Цішевську, що віддалила з свого дому гувернера, непотрібного вже при повнолітності і таким гарним вихованю сина, а також позбула ся гувернантки, тим більше що єї присутність вліла здогадувати ся, немов би Кльотильда не дійшла ще до своїх літ, що она не учить ся, а то очевидно впливало шкідно на єї спосібність до віддаваня. Внаслідок такої постанови поїхав пан Лямбіно до Варшави і щедро нагороджений та не потребуєчи журити ся о виданнє иншого місця, жив там собі свобідно. Панна Карель, побачивши, що Каспер по від'їзді Уршулі не глядає потіхи, але вернув під солодке ярмо своєї сусідки і безнастанно полював з старим єї мужем, загадала на все привязати ся до пана Ксавера і коли той взяв недалеко від сестри посесию і устроїв собі дім, стала єго жінкою.

Хоч та зміна коштувала не мало пана Януша, то однако сьм разом не жалувал гроший, коби лише позбути ся з дому чужинців, що затроїли єго житє. Однак бідний пан Януш не знав, які з тої причини ждали єго прикрости. Насамперед пан Ксавер, що взяв за єго гроші посесию, зле господарував і зараз першого року майже все стратив та очевидно удав ся по рату на другий рік знов до сестри, а та до мужа. Пані Цішевска почала мати безнастанні і наглі інтереси до Варшави і як на ті подорожі так і на побут в місті два-три або й більше тиждєвий богато тратила; а найгірше було то, що молоді сусіди, котрі могли би дати панни Кльотильди бути добрими жєнщинами, поміркуювши цілє тих безнастанних подорожєй матери і боячи ся, щоби дочка, що все з нею їздила, захочена таким поважним

дрібні тріски і трачине; всілякі відпадки як окравки із шкір та рогів, кров, кости, піре; болото з улиць і земля з ровів, замул з потоків; попіл з дерева і дрібне румовище з розвалених домів а наконець гноївка. Що-до гноївки, то треба сказати, що она у нас найчастійше дуже марнує ся; наші господарі найчастійше випускають її в рови або просто на улицю, навіть і не подумують о тім, що тим способом кидають гроші в болото. Всякий материял на компост повинен господар прибирувати не лиш у себе дома, але й везти де лиш дасть ся. Особливо по містах можна его прибирати богато і дешевим коштом: на торговицях н. пр. можна назмитати дуже доброго материялу і мати его безплатно. За границею сьміте з торговиць купують і добре за него платять.

— Як садити розсаду в часі посухи. Насамперед треба копачем поробити досить глибокі і широкі ямки та налити в них достялої, огрітої на сонці води. Аж по якійсь часі, коли земля добре перемокне, треба садити, найліпше понад вечір. При тім треба ямки знов поглубити і розширити і зважати на то, щоба корінець не загнути, а просто всадити в ямку. Розсада з загненим корінцем або й зовсім не прийме ся, або з неї вийде утла ростинка. Перший листок не треба ніколи закривати. Землю дококола засадженої ростинки треба пальцями так притолочити, щоба она дококола добре корінець обіймила. Дококола ростинки треба зробити широку ямочку мов мисочку, щоба при підливанню вода в ній збирала ся і не спливала.

— О шкідлі тютюновій. Хоч тютюн єсть одинока ростина промислова, яку наші селяни управляють, то далеко ще не так коло него заходять ся, як би того потреба, щоба мати хосен, який тютюн дійсно може дати. Іменно закладане шкідок тютюнових мало ще де практикує ся, а то річ конечно, без котрої не можна мати доброї, здорової, хорошої розсади. Добра розсада пізнає ся по тім: як барва листків єсть темно-зелена, як листки більше округлі чим подовгасті і як листки стелять ся по землі, а не стремлять в гору. Така розсада, пересаджена в ґрунт, приймає ся скоро, треба її менше підливати, і видаєть кріпке біло та грубий мясистий лист. Розсада слаба, що має барву ясно-зелену, впадаючу в жовтаву, що має листе більше подовгасте та в гору стремляче, пересаджена, потребує, щоба її довгий час підливати, а хоч і прийме ся, видаєть біло тонке, лист тонкий, і легкий, а коли настануть спеки то на такий тютюн ки-

дає ся ржа, що звичайно називають селяни пархами. — Не одному лучило ся вже пересадити деяку розсаду „Пада лішню“ (само-сівну, таку, що вироста сама без засіву з там-горічного зерна); а коли уважав на її ріст, то заприїтив, що така розсада скорше приймила ся і красше росла, бо мала більше світла, більше місця для свого розвитку, коли противно розсада з росадника по пересадженю утерпить, бо пожива з нового ґрунту далеко не така, як була в росаднику. То навело людей на гадку закладати шкідку, а робить ся се ось як: По середині того ґрунту, де маємо тютюн розсаджувати, перекопати ще раз землю і зробити грядку 1 м. 20 цм. широку а 5 м. довгу, заскородити граблями, а землю легко уплескати лопатою — і шкідка готова. Розумієть, що лиш в погідний час і коли земля суха, можна сю роботу відбуті. Коли-ж тютюн в росаднику виріє вже на стілько, що має 5 до 6 листочків, а найбільші листки мають величину листка конюшини, або теперішного сотика, можна вже тютюн пересадити до шкідки. Ся робота припадає звичайно в половині місяця мая; а що сегорічна весна досить холодна, то нема надії скорше пересадити тютюну до шкідки як коло 25 мая. Тодги підливає ся добре росадник так, щоба земля на 2 далі промокла, і в тій глибокості підкопує ся рикалем і набирає ся тютюну разом з землею на рикаль, та кладе ся легко на яку дощинку, і несе ся до шкідки. Руками вибирати (виривати) тютюну з росадника не треба, бо через то пальцями ушкодить ся листочки, а і коріне при тім пообриває ся і земля з корінців обтрясє ся та липить ся в росаднику, а нам треба конечно зважати, щоба кілько лиш можна найбільше землі держало са корінців. На грядці, призначеній на шкідку, на котрій землю легко лопатою уплескало ся, робить ся граблями рівці вздовж і впоперек, а в кожде перехрестє, т. є. там де рівці перетинають ся, садить ся тютюн. Віддалене тютюну має бути більше менше на 4 до 5 сантиметрів. Таким способом на грядці 5 метр. довгій, а 1 м. 20 цм. широкій змістить ся 2400 до 3750 розсадок, а тільки потреба на засадженє 200 квадр. сажнів (720 м.) ґрунту.

Ом. Др.

— Астма або дихавиця (звана хибно також задухою або ядухою) єсть то хвороба, котра проявляє ся тим, що хорому не стає віддиху; він би хотів відотхнути, потребує воздуха, а не може его набрати в себе, віддихає лиш дуже коротко і з великим трудом; его як би щось дусило. Він дістає часто таких

нападів недуги (що кілька мінут або що кілька годин на день). Тодги подає ся тілом наперед, голову нахиляє взад, его бере страх і він силує ся віддихати, ловить воздух, на лиці блідне або аж синіє, мязи (мушкули) на шиї натягають ся і він ловить ся чогось руками, як би бояв ся, щоба не упав. У старших людей причиною дихавиці буває часто розширене міхурців в легких, але також і нервові корчі дихавок. У людей товстих і таких що люблять запивати ся, може причиною дихавиці бути то, що серце і серцева торбинка обросли їм товщем. Також може бути причиною якась недуга серця, малокровність і т. п. Для того хто хоче лічити ся від дихавиці, мусить конче порадиити ся лікарю, щоба той розпізнав, що єсть причиною тяжкої хвороби і відповідно до того подав ліки. Від того, що єсть причиною дихавиці, зависить, чи можна від неївилічити ся, але буває і так що люди з дихавицею доживають глибокої старости, особливо коли старають ся скорочувати собі і улєкшувати напади хвороби. Підчас нападу треба на недужім попустити всю тісну одіж та скропити груди і плечі студеною водою, дати віддихати димом з паленого салітрованого паперу і т. п. Коли причиною дихавиці єсть корчі проводів віддихових, кажуть лікарі курити папіроси з листя ростины званої дивдеревом (*Datura Stremonium*, дурзіле, дурман, диндереве — дуже звичайна хопта по сьмітисках і румовисках, має білий цвіт а овоч подібний як зелений кінський каштан з многими колючками). Самому годі лічити ся від дихавиці і треба конче помочи лікарю, бо як сказано, треба знати її причину.

— На блошку або т. зв. стрибку капустянку, котра інюді великими масами кидає ся на розсаду в городі, дїравить листки і робить через то велику шкоду, бо молоденькі ростины нидіють або й зовсім гинуть, уживають звичайно або попелу, або сажки або й порошу з тютюну, котрим посипують ростины і землю. Але все то мало помагає. Найліпше єсть справляти добре землю і гноїти а в сухій порі добре підливати, бо тодги молоденькі ростины будуть добре і скоро розвиває ся а та шкідлива комашка нічого їм тодги не вдіє.

— Літографія Інститута Ставропигійского під зарядом І. Стефаньского у Львові ул. Бляхарєка ч. 9, виготовляє візитові білєти, а то: 100 штук по ціні 1 зр., з почтовою пересилкою 1 зр. 10 кр. — і всякі літографічні роботи по дуже умірєнній ціні.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 11 мая. Є. Вел. Цісар відвідав вчера сербского короля і побув у него через 20 мінут.

Відень 11 мая. В парламенті вела ся вечера дискусія над угодою торговельною з Болгарією і остаточної її ухвалено. Комісія податкова уконституовала ся вчера і вибрала своїм предідателем Діпавлього, а заступником его Менгера, котрий однакж вибору не прийав.

Константинополь 11 мая. Турки побли Греків коло села Камаріна повисше Превези, а войско грекє розбігло ся серед страшеного переполоху.

Константинополь 11 мая. Зачувати, що Туреччина зажадає від Греції 3 мільони відшкодованя, управильненя границі в Тесалії унезжашненя угод в користь грекких підданих, виданя панцирних кораблів і управильненя справи кретийської в користь приобіцаної автономії для сего острова.

Розбишак на ріці Місисіпі. Повіст з життя американських полішуків в переказі К. Вербенка, вийшла особно кнєжкою (609 стор. друку) і продає ся по ціні 80 кр. в книгарні Ставропигійській, тов. ім. Шевченка і у накладцє К. Паньковського.

За редакцію відповідає: Адам Крєконецкий

прикладом, не вийшла з часом також на жінку вередливу, самовільну і не шануючу ні спокою, ні чести чоловіка, цілком відтягнули ся, перестали бувати в дємі. Отже лишив ся лише філософ, що беручи річі філософічно, загадав скористати зі свого положеня і взяти панну, а з нею і посаг, який ему був дуже потрібний.

Пані Цішевєка, що займала ся собою і випаходженєм причин до подорожи у Варшаву та способами, як би від мужа видобути потрібні на то гроші, бо пан Януш мимо своєї уступчивости сгавав чим раз більше скупим і складав тепер пильнійше як перед тим заставні листи до своєї каси — не зважала довго на відвідини пана Петрушицького в єї домі і навіть не здогадувала ся, що він задумає сягнути по руку такої панни як єї дочка. Але раз прихопила случайно лист філософа, в котрім він писав, що не може без панни Кьютільди жити, а що певний єї взаїмности, то не остає ему нічого иншого, як панну викрасти і повінчати ся з нею.

Мимо цілої неясности філософічної того листу пізнала пані Цішевєка, що молоді люди люблять ся і що молодий посесор без маєтку і імени сягає по руку такої панни як Кьютільда в тій певности, що єї дістане. З того наробила пані Цішевєка такого крику і доти слабувала і мліла, доки аж пан Януш не згодив ся виправити єї на мешканє до Варшави, аби перервати зносини дочкы з молодим посесором, котрий в очак матері не надавав ся з ніякого огляду на мужа для такої богатої і так образованої панни.

Таким то способом перенєсла ся мати разом з сном і дочкою до Варшави з весною 1839 року. Перед кількома місяцями найшли

они хороше мешканє при Довгій улиці і там замешкали.

Каспер запізнав ся скоро з молодими людьми, котрі вели у Варшаві веселе житє. Забув о своїм старім приятелю, з котрим полював і его жінці а кинув ся научений приміром товаришів до всіх тих утіх, які подавали молодіжи тодішні реставрації і огородці, де були дівчата, що любляти публичні оплески, а ще більше гроші і вино.

На одній з таких забав, в невеличкім але добірнім товаристві Каспер посварив ся з своєю дотеперішною красунею, з котрою сходовив ся від більше як три місяці і вийшов вчаснійше як звичайно, бо перед одинайцятю годиною з двома товаришами. Всі три були вже добре п'яні, а що мешкали всі в одній стороні міста, ішли разом до дому. Але Каспер розгніваний на свою красуню, котра его богато коштувала і ще его мучила своїми примхамы і частими гнівами, предложив перейти ся улицею свв. Івана, відтак ринком Старого Міста і улицею Новоміскою, в тій гадці, що може удасть ся їм стрітити там яку співзнену героїню, щоба показати своїй загнїваній любці, що обійде ся без неї.

Такі мав гадки брат Маріяна, коли зайшов дорогу хорошиї і невинній Уршулі, що ішла сьміло чуючи, що повнить сьвятий обовязок і навіть не мала понятя, що хтось може о ній щось злого подумати. Який був наслідок тої стрічі ми вже оповіли.

(Дальше буде.)

Бюро дневників і оголошень

**Л. П Л Ь О Н А**

**у Львові**

улиця Кароля Людвика число 9.

приймає

**абонамент на всі дневники**

**по цінах оригінальних.**

ГАЛИЦЬКИЙ

**КРЕДИТОВИЙ БАНК**

приймає вкладки на

**КНИЖОЧКИ**

і опроцентує їх по

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% на рік.**

16

**МУЖЧИНИ**

При ослабленю мужеснім, мій  
ц. к. упр. Гальвано-електрич-  
ний апарат, для власного у-  
житку в добрим успіхом.  
Лікарські поручення. Проспект  
в коферті в марках 20 кр.  
**І. А В Г Е Н Ф Е Л Д,**  
Відень, IX., Türkenstrasse 4.

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> КІЛЬО КАВИ**

netto вільне від порта за послі-  
платою або за попереднім при-  
сланем гроший. Під гаранцією  
25 найліпший товар.

Африк. Мока перлова . . . вр. 5  
Сантос дуже добра . . . 4 95  
Куба зелена найліпша . . . 5 40  
Цейлон ясно-зел. найліп. . . 6 70  
Золота Ява жовта найліп. . . 6 50  
Пері кава знамен. сильна . . . 6 60  
Арабська Мока дл. аромат. . . 7 70

Ціпники і тарифа цлова даром.  
**ETTLINGER & COMP. HAMBURG.**

# АПАРАТИ ФОТОГРАФІЧНІ

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки,  
рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше  
найбільший фабричний склад апаратів і приборів фо-  
тографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

**абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.**

**В ТРУСКАВЦІ**

**Лічить ся з незвичайним результатом:** Ревматизм, подагра, тен-  
стість, пісок нирковий, астма, ісхія, слабости жіночі.

В 1 і 3 сезоні о 30% дешевше.

Обширну брошуру о Трускавці висилє на жаданє Заряд.